

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 104 (1978)
Heft: 45: Ferien in der Schweiz

Rubrik: Reisebüro Narrenschiff

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HEINZ DUTLI

Reisebüro Narrenschiff

Aus unserer Korrespondenzmappe



I.

An das Reisebüro Narrenschiff, Rorschach, Schweiz

Unsere Vereinigung zum Schutze der Steuerparadiese e. V. hat sich nach längerer Beratung entschlossen, ihren diesjährigen Ausflug (mit Damen) in Ihr Land zu unternehmen. Wir gedenken uns während etwa zweier Wochen in verschiedenen schönen Gegenden umzusehen und nehmen gerne an, dass uns Ihre Regierung in Bern eine angemessene Aufnahme bereiten wird. Bitte, stellen Sie uns eine Rundreise zusammen, die neben den wichtigsten Sehenswürdigkeiten auch Empfänge durch die bedeutenden Handelskammern und Wirtschaftsvereinigungen enthält. Da sich

unter uns keine Abstinenter befinden, sind uns auch Degustationen in hervorragenden Wein- und Sektkellereien angenehm. Als Geschenke für die Damen kämen Modelle erster Uhrenmarken in Frage, wobei wir darauf hinweisen dürfen, dass die Gattin unseres 1. Vorsitzenden Weissgold mit Brillanten bevorzugt.

Ihrer eilschriftlichen Antwort gerne entgegensehend verbleiben wir mit europäischem Gruss

Vereinigung zum Schutze der Steuerparadiese e. V.
Schulze, Kassenwart

II.

Sehr geehrter Herr Schulze!

Ihre Absicht, uns zu bereisen, hat hierorts tiefe Befriedigung ausgelöst. Sondierungen beim Bundesrat in Bern ergaben, dass sich das Kabinett zu Ihrem Empfang selbstverständlich in corpore versammeln wird. Beiliegend das eigens für Ihre Vereinigung zusammengestellte Rundreiseprogramm, das Sie mit modernsten Autocars (Bar, Kühlschrank, WC und TV an Bord) zu den bevorzugten Destinationen des Landes führen soll. Unterkunft nur in allerersten Häusern. In Zürich, Luzern und St. Moritz halten sich die exklusivsten Juweliere bereit, Ihnen geschätzten Damen aufzuwarten. Eine bengalische Beleuchtung des Rheinfalls sowie eine Rettungsaktion an der Eigernordwand ist selbstverständlich im Programm inbegriffen. Bitte teilen Sie uns mit, ob wir für Sie auch eine Besichtigung des Goldtresors der Schweizerischen Nationalbank arrangieren dürfen.

In der Ueberzeugung, Ihnen eine unvergessliche Reise zu vermitteln, legen wir Ihnen den Kostenvoranschlag für 30 Personen bei und verbleiben mit der Versicherung vollkommener Ergebenheit

Ihr Reisebüro Narrenschiff, Rorschach, Schweiz

III.

Firma Narrenschiff!

Na, na, immer noch die alten Witzbolde, Ihr Schwizer! Das mit dem Kostenvoranschlag kann wohl nicht Ihr Ernst sein, nachdem sich unsere Vereinigung für die Erhaltung Ihres Steuerparadieses in einem neuen Europa einsetzen will. Muss ja auch Ihrem Bundesrat langsam mulmig werden, wenn er zusieht, wie Ihr Bankgeheimnis immer weiter aufgeknackt wird. Lassen Sie den Vorgang also durch Ihre Abteilung Kongresstourismus bearbeiten und stellen Sie bei Ihrer Regierung den Antrag auf Erstattung von Reisekosten und Aufwand aus allgemeinen Haushaltssmitteln. Es gibt doch wohl auch bei Ihnen institutionelle Zuwendungen an förderungswürdige Studien. Und da sich gewiss auch Ihre Wirtschaftsverbände für unsere Bestrebungen interessieren, glaube ich nicht unbescheiden zu sein, wenn ich neben der quittierten Reiserechnung für 30 Personen rund DM 1000.– pro Teilnehmer in bar als Unkostenbeitrag erwarte.

Ich darf annehmen, dass Sie sich den Bestrebungen für eine steuerfreundliche Völkerverständigung gegenüber aufgeschlossen zeigen.

Vereinigung zum Schutze der Steuerparadiese e. V.
Schmittchen, 1. Vorsitzender

An die Vereinigung Steuerparadiese e. V.

Bezugnehmend auf Ihr letztes Geehrtes gestehen wir Ihnen in tiefer Beschämung ein, dass es unserer Abteilung Kongresstourismus nicht gelungen ist, die von Ihnen erwarteten Konditionen mit den einschlägigen Stellen auszuhandeln. Zwar wäre die Regierung willens gewesen, für Sie wegen des ungünstigen Wechselkurses eine Tellersammlung unter den Angestellten des Bundeshauses zu veranstalten, und einige Industrien zeigten sich bereit, kulante Werbegeschenke wie Offiziersmesser, Stofftüchli und Kugelschreiber für Sie locker zu machen. Eine Gratisabgabe von Uhren und Bijouterieartikeln muss jedoch leider ausser Betracht fallen, da sich die Branche von der Ression noch nicht erholt hat. Die unerfreuliche Lage der Bundesfinanzen gestattet es schliesslich nicht, die Reisekosten sowie die Barauslagen Ihrer Mitglieder durch die öffentliche Hand übernehmen zu lassen. Ihr Auftrag kann

also in der von Ihnen gewünschten Form nicht ausgeführt werden.

Zu Ihrer vertraulichen Information möchten wir Ihnen indessen einen Weg aufzeigen, der Sie gleichwohl an das gewünschte Ziel führen könnte. Bei Ihrer Gewandtheit müsste es Ihnen doch möglich sein, 30 Persönlichkeiten von Rang, Namen und gepflegtem Auftreten in eine der unzähligen Missionen, Delegationen und Parlamentariergruppen einzuschleusen, die ständig auf Steuerzahlers Kosten herumreisen. Diese Reisegesellschaften haben Stärken erreicht, in denen 30 Leute mehr oder weniger nicht mehr auffallen. Notfalls können sich die Damen als Sekretärinnen, die Herren als unauffällige Leibwächter und Sicherheitsbeamte ausgeben.

Wir wünschen Ihnen eine gute Reise.

Narrenschiff, Rorschach, Schweiz

Aktenvermerk

Es wurde vereinbart, über den Verlauf der Reise diplomatische Diskretion zu wahren. Immerhin gaben mehrere Teilnehmer ihre Zufriedenheit durch Ansichtskarten vom Rheinfall, von der Eigernordwand und vom Zürcher Staatskeller in Rheinau bekannt. Die Uhrenmenschen dürften sich ebenfalls von ihrer besseren Seite gezeigt haben, wenn man diesen Schluss aus der Tatsache ziehen darf, dass der 1. Vorsitzende Schmittchen und sein Kassenwart Schulze

im Verein Steuerparadies e. V. dauernd Zeitvergleiche veranstalten. Die Hotelrechnungen gingen wie gewohnt an das Politische Departement in Bern. Es konnte mithin vermieden werden, dass der Steuerzahler die Reise einer privaten Vereinigung zu berappen hatte.

Für das Reisebüro Narrenschiff:
H. D., Sachbearbeiter
für Kongresstourismus und
diplomatische Gruppenreisen

Bevor die Serviertochter die Suppe abstellen kann, reklamiert der Gast: «Bringed Sie mir bitte e anderi Suppe, e heissi!»

Die Maid schwirrt ab, kommt mit einer neuen Suppe und wird vom Gast wiederum angefahren: «Die wott ich nid, ich han e heissi Suppe bschtellt.»

«Aber Sie händ sie jo gar nonig probiert.»

«Isch au nid nötig, solang Sie de Tuume drin händ.»

So
sündhaft gut,
dass er fast
gefährlich
wird

▲ 83.8.1.



Liebe Leser!
Auf den Seiten 122 und
123 erwartet Sie ein
besonderes Lesevergnügen:
«ALPSEGEN 2000».
Leider fehlt der Autoname.
Er sei hier mit besonderem
Nachdruck wiedergegeben:
CÉSAR KEISER!